

Pavel V. Altukhov
186/54 B.Sadovaya St.
Rostov-on-Don 344022 Russia
E-mail: inte@donpac.ru, rostovalt@mail.ru

Qualifications: Professional translator, 30+ years of experience. Wide range of technical, scientific, business, legal, medical, and other fields and subjects. Capacity: ca. 3,000 source words per day. Preferred language combinations: English/German to Russian; Russian to English/German Other combinations: French, Italian, Spanish, Dutch, Swedish, Norwegian, Danish into Russian.

Education: Nizhny Novgorod Linguistic University, Department of Translation, Nizhny Novgorod, Russia
1976-1981 University Diploma in Translation.

Experience:
1981-1985 Freelancer
1985-1993 Translator/Editor with USSR National Translation Center
1993-1994 UN interpreter (Somalia)
1994-present In-house translator with Interface Translation Services

Subjects: Engineering (mechanical, chemical, oil & gas), business, legal, medical, environment, management, etc.
Largest multi-year projects: Tenghiz, Sakhalin, Kashagan, etc. oil&gas fields, synthetic packaging films and casings

Facilities: PC, Windows, MS Office, DejaVu, Trados.

Personal: Native Russian residing in Russia, male.

Rates: Translation: EN/DE - RU - **€50** per 1,000 source words
RU - EN/DE - **€70** per 1,000 source words
FR/IT/SP - RU - **€60** per 1,000 source words
OTHER - by agreement

Availability: 10.00 am - 21:00 pm Moscow time (GMT+3(4)).